ドイツ語(初級 B) 第 24 回 es の用法:形式主語の es

範囲: 教科書第14課B(S.57-59)

《今回の基本例文》

80. In Österreich gibt es keinen Vulkan. (CD73-1)

オーストリアには火山がない。

[es の用法 (es gibt 構文)]

81. Wir geht es Ihren Kindern? – Ihnen geht es ausgezeichnet. (CD74-3)

お子様がたの調子はいかがですか? - 最高です。

[es の用法 (es geht 構文)]

82. Es handelt sich um meinen alten Freund. (CD75-1)

これは私の旧友の話である。

[es の用法 (es handelt sich um 構文)]

I esの用法:形式主語のes

B. es の用法 (1): 形式上の主語としての es (S. 57)

■ es の用法のまとめ

 \Diamond 中性 1 格および 4 格の人称代名詞 es には、英語の it と同様、さまざまな特殊な用法がある。具体的には、

- ・自然現象などを言うときに用いる形式主語の es (すでに何度か登場)
- ・自動詞の受動に用いる形式主語の es (教科書第14課A)
- ・副文や zu 不定詞句 (英語の to 不定詞に相当するもの) を先取りする形式主語や形式目的語の es (すでに何度か登場、ただし zu 不定詞句は教科書第 16 課で扱う)
- ・es を主語とした熟語表現(非人称熟語)

である。

◇ ここでは、自然現象などを言うときに用いる形式主語の es、および es を主語とした熟語表現(非人称熟語)を扱う(ほかは教科書第17課に回す)。

|1|| 自然現象など

- ◇ 形式主語 es を立てるのは、
 - ・天候や気象を言うとき (⇒教科書 S. 21 など)
 - ・日時を言うとき (⇒教科書 S. 37)
 - ・(「寒い」などの) 生理的、心理的感覚を言うとき
 - ・音やにおいなどを言うとき

といった場合である。

- ◇ 天候や気象を言うときは、es を主語に立てる。使用する表現は、
 - ・天候や気象を表す動詞: regnen (=rain、雨が降る)、schneien (=snow、雪が降る)、

blitzen (稲妻が光る)、donnern (雷が鳴る) など。

Es regnet. / Es regnete. / Gestern hat es geregnet. (教科書 S. 49)

雨が降っている。/雨が降った。/昨日は雨が降った。

* regnen は arbeiten 型、es regnet、regnete(過去基本形)、geregnet(過去分詞)など語調を整える e を要する。

Es schneit.

雪が降っている。

・sein / werden+述語内容語。述語内容語は名詞の場合も形容詞の場合もあり。

Es ist warm. / Es ist kalt

暖かい。/寒い。

Bald wird es Abend. / Bald wird es Sommer.

もうすぐ夕方に/夏になる。

◇ 日時、年月日、時刻を言うときは、es を主語に立てる。(⇒教科書 S. 37、S. 68)

Jetzt ist es 8 Uhr. / Es ist Sonntag.

いま8時です。/ (今日は) 日曜日です。

- ◇ 生理的、心理的感覚を言うときは、es を主語に立てる。自動詞の受動(教科書 S. 57)のときと同様、es が文頭に来ない場合 es は省略され、主語がない文ができる。
 - * 授業第22回でも断った通り、いつでも文頭に来ない es は省略できるわけではない。省略できるのは自動詞の受動および生理的・心理的感覚の場合のみ。
 - ・es+sein+ 〈3 格〉+形容詞 : 「〈3 格〉は~である」(〈3 格〉が意味上の主語となる)。

Es ist mir übel. = Mir ist es übel.

私は気分が悪い。

Es ist mir kalt. = Mir ist es kalt.

私は寒い。

- * Ich bin übel.では「私は悪いやつだ」、Ich bin kalt.では「私の体温が冷たい」になってしまう。
- ・生理的、心理的感覚を表す動詞:

gefallen (vi. 〈3 格〉の気に入る)、grauen (vi. 〈3 格〉をぞっとさせる)、

frieren (vt. $\langle 4$ 格〉を凍えさせる)など。意味上の主語はそれぞれ $\langle 3$ 格〉や $\langle 4$ 格〉となる。

- * 何度も触れた通り、gefallen は 2 人称・3 人称単数で a → a と変音する動詞(du gefällst, es gefällt)。3 基本形も不規則。
- ** frieren も不規則動詞 (- fror gefroren)。

<u>Es</u> graut mir. = Mir graut es.

私はぞっとする。

Es friert mich. = Mich friert es.

私は凍えている。

- ◇ **音やにおい**などを言うときは、es を主語に立てる。
 - ・音を表す動詞: klopfen (ノック音がする)、klingeln (ベルが鳴る)
 - * これらは an + (3 格) と用い、それぞれ「(3 格) がノックされる」、「(3 格) のベルが鳴っている」の意味になる。

Es klopft an der Tür.

ドアを叩く音がする。

Es klingelt.

ベルが鳴る。

- ・においを表す動詞: riechen (においがする)。
 - * こちらは nach + 〈3 格〉と用い、「〈3 格〉のにおいがする」の意味になる。
 - ** riechen も不規則動詞(- roch gerochen)。

Es riecht nach Fisch.

魚のにおいがする。

◇ 以上、初学者にとっては細かい事項が多いので、いまは天候や気象、日時だけ覚えておけばよい。

2 形式主語 es を用いた熟語 (S. 58)

Es gibt 〈4 格〉: 「〈4 格〉がある」の意味

- ◇ いわゆる**非人称熟語**。これ以外にも数多くあるが、取り敢えず教科書にある重要構文 3 つを覚えること。特に重要なのが es gibt 構文。gibt はもちろん geben (〈4 格〉を与える) の 3 人称単数形。
- ◇ es gibt 構文は、
 - ・es gibt + 〈4 格〉で、「〈4 格〉がある」の意味。英語の there be 構文に近い。
 - ・過去形や現在完了などのつくり方については、普通に考えればよい(geben は haben 支配)。

In diesem Dorf gibt es keinen Bahnhof. (現在)

この村には駅がない。

In diesem Dorf gab es keinen Bahnhof. (過去)

In diesem Dorf hat es keinen Bahnhof gegeben. (現在完了)

- この村には駅がなかった。
 - * いずれも副詞句 in diesem Dorf で文をはじめている。もちろん、es ではじめてもよい(下記参照)。
- ・geben が他動詞なので、必ず 4 格目的語をとり、「〈4 格〉がある」としなければならない。そこが英語の there be 構文と異なるので注意。
 - * there be ~の場合、there は副詞、 be が動詞、~は主語である (英語がドイツ語的な定動詞第2位だった時代の名残り)。

There are no stations in this village.

(主語)

Es gibt in diesem Dorf keinen Bahnhof.

(形式主語)

(4格目的語)

- この村には駅がない。
 - * there be 構文で「~がない」と言う場合は複数形を用いることが多いが、ドイツ語の es gibt 構文では単数形で可。

◇ es geht 構文は、

- ・es geht+ 〈3 格〉で、「〈3 格〉の調子は~である、機嫌は~である」の意味。
- ・gehenの「(事態が)運ぶ、うまく行く」という用法が元になっている。

Wie geht es Ihnen? / Wie geht's dir?

お元気ですか?/元気?

- Danke, es geht mir gut. / - Danke, es geht.

おかげで元気です。/うん、元気だよ。

- * geht's は geht es の短縮形。くだけた表現でよく使う。
- ** 英語の How are you?にあたる挨拶の表現、定型表現としてそのまま覚えておくとよい。 (⇒授業第1回配付資料 S.8)

\Diamond es handelt sich um 構文は、

- ・es handelt sich um + 〈4 格〉のかたちで使われる(um は 4 格支配)。最大公約数的な意味は「<u>〈4 格〉の件である、〈4 格〉のことである</u>」だが、「〈4 格〉が重要である」、「問題なのは〈4 格〉である」、「これから話すテーマは〈4 格〉である」など、場合に応じて解釈するとよい。
- ・handeln は元来、自動詞としては「行動する」、他動詞としては「 $\langle 4$ 格〉を扱う(売買する)」。

Hier handelt es sich um die Zukunft der Menschheit.

これは人類の将来に関することである。

Worum handelt es sich?

なんの話ですか。

* es handelt sich um + 〈4 格〉の〈4 格〉を尋ねる場合、um と was の融合形である worum を用いる。 (⇒教科書 S. 27)

練習

- [] 内の語彙を用いてドイツ語作文をせよ。語彙は適切に変化させなければならない場合もある。
- 1. 昨日は雪が降った。(現在完了) 2. 明日は暑くなるだろう。(未来形) 3. いま何時ですか?
- 4. いまは○時×分です。(現在の時刻で答えること)
- 5. 十分な学生寮がない。

[genug 十分な(無変化) Studentenwohnheim n. 学生寮(複数形=Studentenwohnheime)]

6. 日本にはたくさんの温泉がある。

[viel たくさんの(形容詞変化) heiße Quelle f. 温泉(複数形=heiße Quellen)]

7. この近くにスーパーマーケットはありますか?

[hier in der Nähe この近くに Supermarkt m. スーパーマーケット]

8. 私たちの街には大学がない。

[Stadt f. 街 Universität f. 大学]

9. 当時はお金がなかった。(過去) 10. 当時はお金がなかった。(現在完了)

[damals adv. 当時は Geld n. お金]

連絡先など

教員のメールアドレス: tokan@nifty.com 授業のウェブサイト(進度表示、配付資料あり): https://hhasegawa.la.coocan.jp/lecture/